



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Курс переділки овочей в Крыниці.

В попередном ч. „Лемка“ подали мы оголошенє о маючом ся отбыти в Крыниці в вересї т. р. курсі переділки овочей, тепер хочеме оговорити близше користи, які дають сельскому населеню курсы в загалі.

Стара то співанка, же на селі не ест добре. Передовсем наше село влече ся поволи и остає в заді за иншими краями под взглядом господарчим.

На теперешне положенє нашего села, на занедбану культуру рольну, на низкий уровень просвіты, зложило ся много причин, с котрых найважнійша ест тота, же селом до недавна никто ся не интересовал, а многи говорили, же лучше ест, коли село ест непросвічене. Може оно и наравду для гдеяких ест тото лучше, але не для села самого.

Село мусит ити вперед, оно мусит напрячи всі свои силы, штобы догнати под взглядом господарчим села инших краєв, а тото може осягнути лем через читанє пожиточных господарчих книжок и газет, через слуханє подаваных через радио господарчих отчитов и рефератов и через уряджанє найрїжнороднійших господарчих курсов.

С газет довідумє ся, як господаруют и живут селяне в инших краях. У нас звычайно, коли ся о том бесїдує, слышит ся отвіт, же там ест урожайнійша земля и же плодоносности землі завдячают тоты села свой добробыт.

Тымчасом так не ест. В Швайцарии сут значно высши горы як у нас, а помимо того сельскы господарства стоят барз высоко, бо тамтешне населенє уміло достосовати свое господарство до условий тереновых.

Оно познало, же господарства рольны, продукуючи хліб, им ся не оплачают и тому шмарило ся на господарства пашно-молочны, котры приносят ему великы доходы.

Подобны условия має ціла гориста Лемковщина. У нас также зеренце вырастат слабо, але за то наши поля, наши поляны, надають ся чудно на луку и пасовиска, на котрых можна розвинути знаменито господарства пашно-молочны.

Однак при каждом господарстві, а особенно при господарстві молочном, першим условием розвита ест образцова чистота. Молоко

держане в брудной хаті наберат неприятного запаха и смаку, масло зроблене с такого молока буде также несмачне и піна єго буде низка.

Прото тыж, штобы мати добрый набіл, треба дбати о чистоту стайні, коров, хаты и цілого обыстя. Того всего учит нас найлучше примір. Если бы у нас дошло до того, штобы в каждом селі было хоц одно господарство передове, ведене через фахорого господара-агронома, если бы при том господарстві была образцова ведена молочарня, сельскый кооператив, машины рольны, садок овочевых дерев и т. д., втотчас населенє мало бы у себе поглядоу школу, як треба вести господарство сельске, штобы вытягнути с него якнайвысши доходы.

Але у нас ище далеко до таких помядовых школ и тому на разі мусимє вдоволити ся уряджанєм господарских курсов, котрых ціль ест показати сельскому населеню новы дороги в веденю своих господарств.

Курсов тых прибываєт с каждым роком. В прошлом році в зимі урядженє в Крыниці 6-ты-

Доносимє, же в перших днях жолтня появят ся наш богато иллюстрованный

КАЛЕНДАР НА Р. 1938.

и просимє уж тепер присылати замовленя. Редакция принимает также всякы материялы и фотографии, относячи ся до культурного и экономичного жита наших сел. Материялы тоты будут помещены в календарі. С пересылком материялов треба ся спїшити.

ждневый курс домашнего хозяйства для дівчат, в вересї т. р. уряджат ся в Крыниці

3-дневный курс переділки овочей.

Оплата невелика, бо 50 грошей от одной курсанткы, а користь значна, бо в наших горах росне много малин, черниц, яфыр и ягод, котры отвітно перероблены, дають смачны и здоровы повила, мармеляды, соки и єина. По наших садах ест также много яблок, грушок и сливок, котры дають много возможностей користной переділки. Треба лем знати, як их переробити, а того научат ся дівчата на курсі.

Переслідованє религии в Німеччині.

От долгого часу Німеччина стала ся тереном завзятой борбы, веденой через правительство с христианском религиом. Раз по раз арестує ся там священников и монахов, котрым зашмарят ся неморальны чины и діланє на шкоду державы, вязнит ся протестантских духовных, розвязує ся религийны организации.

Гитлер сам, особенно от часу, коли погодил ся с ген. Людендорфом, котрый ест знанный с голошеня новопоганской религии, хоче впровадити в народі німецком нову религию, котра ест мішанином науки христианской и поганской.

Як далеко посунула ся тота борба, свидчат о том события, які мали місце на передмістю Берлина, в Дален, где мали отслужити богослуженє на интенцию арестованых духовных протестантских.

На толпу вірных, стоячих перед замкненым с порученя властей костелом — наперли отділы полиции и хотіли их росогнати. Коли вірны не хотіли уступити, полиция арестовала пару тысяч людей и отставила до вязницы.

В вересї т. р. має отбыти ся в Нормберзі конгрес гитлеровской партии и на том конгресі мають приняти радыкальны рішеня в ціли цілковитого згнобленя религии. Именно хотят они ухвалити конфискату церковных маєтков католицких и протестантских, а также отобрати священникам право ученя религии в середных школах.

С ИСПАНСКОЙ ВОЙНЫ.

Минувший тыждень принес значны сукцесы армии ген. Франко.

На центральном фронті удало ся национальным войскам перервати в пару місцах фронт правительственных войск и заняти провинцию Сантандер. Правительственны войска отступают на цілой линии.

На мадритском фронті атаки национальных войск отперто. На инших фронтах тишина.

Газеты подають, же ген. Франко стягнул уж до войска 17-літних хлопцов. Єго армия числит тепер около 400 тысяч людей.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ „ квартално,
1.50 „ „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Амерыці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошеня:

Ціла сторона 120 зл., 1/2 сторони 60 зл., 1/4 сторони 35 зл., 1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.; оголошеня малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долгом оголошеню значна знижка.

Конто чекове Нр. 404.155.

ЧИМ ЄСТ РАДИО ДЛЯ СЕЛА.

Радиофонія має величезне значення для просвіти і виховання і то не лем втотчас, коли надає отчиты, але і втотчас, коли бавит она своїм музыком а розрывковима авдиціями.

До цілого ряду культуральних, спортових і економічних товариств доходить тепер радио, яко оден є найкористнійших і найдоступнійших інструментов.

Возме под увагу хоц бы наши кооперативы. Преця маюти они в радио сталого информатора о конюнктурах рынокових, фахового і безплатного информатора, котрый подає есе ціны товаров і жерела купна і продажі.

Также організації спортові достаюти два раз денно всякы інформації о спортових событиях і радио провадит спортовий порадишник.

Радио являти ся также важним чинником

яко помочи в научаню в школі і при науці позашкольной. Напевно тот, хто слухати радио, не забуде читати і писати і не стане ся на ного неграмотным. Также для читальень єст радио не заступленым средством до поширяня знаня і просвіти.

А для газды на селі стає ся оно єго правдивым приятелем, котрый в смутку розвеселит красном музыком, а в потребі порадит, як треба господарити, яких навозов уживати, где купити все потребне для села, штобы не дати ся выкористати.

Прото тыж радио повинно находити ся, если уж не в каждой хаті, то по крайній мірі в каждой читальні і в каждом кооперативном склепі. Там могути ся сходити есі жителі села і користати є тых добродійств, які дає нам радио.

Припис, котрый не даєт ся перепровадити в житю.

Промысловє право повідаєт, же каждый будынок сельскый має быти будованый через фахового ремесельника.

Находять ся урядники, котры, сідячи в канцелярії, вычитуюти всі правны приписы і стараюти ся всіма силами о того, штобы они были выполнены, не оглядаючи ся совсем на того, чи приписы тоты дадути ся в житє впровадити.

Урядники такы николи зблизка села не виділи, не знаюти єго потреб і красы, а знаюти лем того, же так каже право. Результат єст такый, же хлоп, вмісто будовати нову хату, подперат, як може стару рудеру, бо боити ся ю розвалити, штобы не мати клопоту є гляданєм фаховых ремесельников і инжинеров, котрых он не має чим оплатити.

Сельскє населєне живе в хатах простых, будованых первобытным способом. В будові той видно нераз народный артызм, котрым селяне сильно дорожат. Хаты тоты будуюти звычайно сами газдове, або их сусіды — сельскы майстри. Будуюти сильно і дбаюти о обезпечєне будынкв перед огнем.

Припис, вымагаючи будованя хат через фаховых ремесельников єст в великой часті краю не до выполнения, бо по селах ніт фахо-

вых ремесельников, а гдеінде населєне радит собі так, же платит фаховому ремесельникови за фирму, а хаты будуюти дальше сельскы майстри.

Чи в таких условиях точно перестеріганє приписов єст пожаданє і чи не утрудняє оно положєня на селі, особливо, если возме ся под розвагу, же сельскы майстри, то люде звычайно малорольны або безрольны, котры жист лем є майстеркы.

Припис о обовязку будованя хат через фаховых ремесельников выдано в той цілі, штобы хаты по селах прибрали краснійший вид і штобы предохранити хаты перед огнем. Тоту ціль даєт ся однак при доброй волі осягнути иншим способом, бо предложєны на будову пляны могути будовельны власти поправити і доглянути того, штобы при будові хаты зроблєно все ведля пляну.

Може за якийсь час дойдемо до такого добробыта, же хлопы до будовы хат будут мочи спроваджати собі фаховых ремесельников і инжинеров. Тымчасом однак так не єст і тому треба уміти уложити і стосовати приписы ведля вымог житя, а не тягнути житє за волосы, штобы єго дотягнути до приписов.

ВОЙНА НА ДАЛЕКОМ ВСХОДІ.

Война меже Китаєм і Японієм концентруєт ся на разі в боях, ведєных в Шанхаю і єго окрєстности. Бой тоты сут ведєны є перемінным счаєтем.

Кытайскє агентство доносить, же кытайскы войска отнесли над японцами ряд побід. Они идут вперед і по зламано японскєго фронта заняли японскый морскый клуб. В тых боях японцы мали втратити 200 людей убитыма.

Кромі того кытайскы самолєты, яко бы, знищили японскый аєродром і зашмарили бомбами японскє генєральнє консульствє.

Японскє агентство твердит напротив, же японскы войска бют кытайцов і же кытайска авіяція понєсла великы втраты.

Кытайскє правительство выдало комуникат, в котром заявило, же Кытай являти ся терєном безстыдной агрєсии со стороны военных японских сил, котры нарушили статут Лигы Народов, пакт 9-ох держав і пакт Кєллога.

Прото тыж Кытай зєрат всі свои силы, штобы боронити своей територияльной власности.

Правительство заявляєт, што **Кытай не уступит ніякой часті своей територии** і прийме всі міры для обороны своей землі.

Новы беспорядкы в Палєстыні.

Положенє в Палєстыні стає ся на ново труднє. В Сафед-Дзєноні арабскы терорысты шмарили пару бомб, котры на счаєте не наробили шкоды.

Група незнанных злоумышленников обстріляла є карабинов санаторию в Єрусалимі. Арабскы села поддерживюти меже собом звязь при помочи світляных сигналов. Усилєнє терора со стороны арабской выкликує серед жидов великє безпокойство.

Дітина о двох головах. В Замості уродила ся дітина о двох головах. Одна голова, положєна нормально на карку была натуральной величини, а друга, котра вырастала спод пахы была не больша як головка 1-місячной дітины. Дітина важила 4,5 кг. і померла скоро.

Як заправяти зерно до сіву.

Зерно, особливо пшєница поддаєт ся часто ріжnym хворотам. Пшєница терпит дуже от сніди. Штобы она не заснідила ся, заправяюти зерно перед сівом. Знаны сут два способы байцованя зерна: на мокро і на сухо.

Заправу мокру робити ся так, же синій камєнь роспуцаєт ся в воді і том водом зливат ся зерно, перемішуєт ся і пак сушит ся єго. Вмісто синєго камєня можна ужити формалины. Тот способ єст непрактичный і клопотливый, бо забєрат много часу, легко при нем пополнити якуси хыбу і треба зерно перед сівом осушити.

Прото далєко лучше єст байцовати зерно перед сівом на сухо. Купуєт ся в аптыці т. зв. „зерник Ц“, посыпуєт ся ним зерно і розмішуєт. Байц тот не шкодит насіню і обезпечат єго перед поновным закаженєм. Зерно так забайцованє може быти высїянє зараз, але може также лєжати долший час в сыпанци.

Свині треба продавати на вагу.

В минувшом року вышло министерияльнє зарядженє, котрє забороныєт продавати і купувати опаслы свині і опаслы сток на заріз „на око“, а наказуєт купувати і продавати их на вагу.

Тото зарядженє было выдано в той цілі, штобы охоронити хлопа перед вызыском гандлярєй. Хлоп знає выховати свиню, але барз часто не уміє ю продати.

По торгах не ходит, бо ніт часу ани грошей на того, ціны не знає і цінит на хыбил — трафил. Часом зацінит добре, але гандляры го высьміюти і збаламутят, же дораз опустит моц гроша, иншим разом зацінит мало, а ище є той ціны збют го так, же по почисленю выдатку на пашу, трудно выйти на свое.

Прото тыж при продажі „на око“ гандляр все опасєт ся, бо откаль же може мати селянин так добре выроблєнє око, жебы точно оцінит вагу безрогы, преця он продає раз або два раз до року. Што иншого єст є гандлярєм, тот ходит все по торгах і лем раз шмарит очами, а уж оцінит вагу штуку і то так, жебы на ней добре заробити.

Тому то найлучше єст продавати свині на вагу, а штобы быти певным вагы, найлучше єст важити свиню вдома перед выпровадженєм на торг.

До того выстарчит цілковито звычайна десяточна вага і деревяна клітка. Штуку перєзначєну на продаж поміщаєт в клітці і важимє разом є клітком, а пак вагу самой кліткы отчисляєт.

Вага така повинна находити ся на каждом векшом господарстві, а по крайній мірі в каждом селі при кооперативі. Знаючи вагу продаваной свині, газда повинен довідати ся ище, килько платити ся в том часі за 1 кг. живой вагы, а знаючи также ціну за 1 кг., може собі легко сам обчислити, килько достанє за свиню і не даєт ся напевно ошукати.

При вывоженю свинєй на торг фурами важнє єст ище одно, а имено, штобы вывозити на торг штуку голодну. По крайній мірі не треба свині давати нич їсти на 18 годин перед вывєзєнєм свині, бо може ся легко случити, же опасла свиня, добре накормлена, може в часі перевозєня задусити ся, або може ей пукнути жолудок.

Што треба знати о управі картофлей.

Польща занимає третє місце (по Росії і Німеччині) под виглядом продукції картофелі. В Німеччині пересічна річна продукція груль вносіть 446 милионов сотнаров, а у нас 317 милионов.

Але в Німеччині с одного гектара зберат ся пересічно 156 сотнаров, а в Польщі лем 113,5 сотнара, то єст о 37 процент меньше. Если бы у нас осягнути тот самый урожай, што в Німеччині, втотчас продукція картофелі в Польщі была бы лем незначно меньше от продукції в Німеччині.

Штож являть ся причином низшого урожая картофелі у нас? Земля в Німеччині не єст урожайнійша, климат єст праві одинаковий, перебіг погоды зближений, отже и урожай повинен быти такий самый.

Картофлі єст у нас фундаментом кормлення домашних звірят, а также и людей. Селянин, котрый має дост картофлей, не боїт ся голоду, ани для себе, ани для родини, ани для статку.

Сут ріжны причиноы малого урожая картофлей. В першой мірі люде у нас рідко міняють картофлі. Картофлі так, як и кажде зерно, саджены через долги літа, дегенерують ся (выраджають ся) стають ся чимраз меньше и западають на ріжны хвороты. Треба отже што пару літ аміняти гатунок бандурок, причом до росплоду належит купувати отміны ублагороднены с певных жерел.

Друга причина малого урожая, то недостаток в землі кормового екладника потасу. Потас, то такий кормовый складник, котрый ділає на прирост самого зерна при хлібных рослинах, а при бандурах, причиняєт ся до увеличения бульвы.

Дуже потасу має в собі деревяный попел. Штобы переконати ся, яку користь дають потасовы навозы, нехай каждый посеє на часть поля, засаженного бандурами, попел, а увидит в осени ріжниці у урожайю. Потасу бандуры потребують много.

Але найважнійша причина низкой выдальности бандурок єст то, же у нас звертають мало увагы на хвороты, яким подпадають бандуры. Тых хворот єст много, а познати их можна по покрученю листю и по ржавых плямах, якы часто появляють ся на листю. Таковы бандурки не розвивають ся належито и як обчисляють, урожай бандурок, где появила ся хворота, єст нераз о половину меньший от урожая здоровых бандурок.

Жадна держава не позволяєт на привоз до себе картофлей до садження, если они не мають посвідкы, же сут здоровы. Заграница здає собі справу с того, на якы шкоды и втраты было бы выставлене рольництво, если поля засадит ся хворыма картофлями.

У нас не звертають совсем на то увагы. В одном мішку єст пару отмін бандурок, а о хворотах никто не думат, як бы их совсем не было. А результат того, легковаження єст такий, же урожай єст о половину меньший, як повинен быти.

Прото тыж треба за всяку ціну усунути хворы картофлі. Даст ся то легко зробити при копаню. Уж тепер, коли натиная єст ище зелена, треба перейти поля, засажены картофлями и позначити паликами всі крякы, котры мають согнилу натиною, або поплямлены або покручены листкы.

При копаню треба картофлі с под тых кряков складати отдільно и скормити зараз, а не оставляти до переходаня на зиму и до садження. До садження повинно ся переназначити лем картофлі с под найсильнійших корчей, котры также повинно ся складати отдільно.

Поступаючи так будеме приходити до отмін полонных и с року на рок урожай картофлей буде высший.

Муха, то несчастье села.

Уж нераз, а и в попередном числі писали мы уж о мухах и несчастьях, на якы нас они наражають. По штож писати дальше о том? А но прото, бо мухы цілыма масами облігають наши оборы, стіны хат, а в хатах сут их хмары.

Мух знаме пару отмін, але найбарже даєт ся в знакы людем муха домашна, а живині муха тнуча. Муха докучат нам в часі їдженя, перешкаджають нам в роботі и будит нас со сна.

Найвекшим однак несчастьем, яке наосяєт нам мухы, єст то, же они переносять на стравы и на наше тіло бактерии хворот, котры так часто в часі літа навіщають наш организм.

Праві всі хвороты жолудка от найлегчих до найтяжших повстають от заразков, якы мы сїдаме разом со стравыма, зараженыма через мухы. Килько то наших дітей хворіє на очи, а причином того сут заразкы, зложены через мухы в часі сну.

Ище страшнійше докучають мухы живині. Человік прикрыват тіло одежом, зрештом рухы рук потрафит отогнати от себе мухы. Але посмотрме ся на домашны звірята в стайні, або на пасовиску. Они сут обліплены роями мух, котры высысають с них кров и засланяють очи, перешкаджаючи им в роботі. Несчастье быдла єст безборонне, с резыгнациом поддаєт ся надоїдливости робацтва, тратит смак до їдла, не може отпочати и то в часі, коли робит найтяжше.

С того видно, же есякого рода мухы сут страшным ворогом так людеи, як и звірята. Належит им выповісти безваглядну борбу. Знаючи о том, же мухы вылягають ся на людском и звірячом калі, на ґноевнях, смітниках и всякой нечистоті, не трудно догадати ся, што треба робити, штобы позбыти ся мух.

Найдлучни результаты даєт образцова чистота цілого обійстя, а особливо хат и ставен. Выганяне мух с хаты при помочи рьянд або галузок на нич ся не здаєт, бо выгнаны мухы идуть або до хат сусідов, або осідають на стінах и коли отворит ся выгляды, вертають назад до хаты.

Але коли мухы не найдут смітя и нечистоты, коли вся посуда буде все чисто вымыта и скрыта в ошкленых мисниках, коли на дворі не буде кухонных отпадок, втотчас мухы не будут мати поживы и не будут мати на чом ся множити.

Кромі того сут розманты труткы, котрыма трують ся мухы. Тоты труткы треба розставити в хаті и по всіх місцах, где ся мухы громадають и таким способом их нищити.

Не треба забывати и о том, же мухы не любяць гдеякых барв, нпр. барвы синой, а также продувов. Прото порадно єст білити наши хаты и стайні вапном с додатком синой фарбы, штобы стіны были синой.

Належит также отверати наостіж двери и окна, штобы в хатах подуваєт вітер. Мухы того не любяць, а кромі того в хатах будеме мати все свіжий, здоровый воздух.

Борбу с мухами мусять вести всі люде, бо лем втотчас можеме ся их позбыти. В гдеякых

краях, нпр. в Японии уряджають тыждні нищеня мух и дають нагороды тым людем, котры в том часі вынищили найвече мух.

У нас грошевых нагород не дають, але нагородом для каждого буде, если он по роботі буде мог спокойно спати и его стравы не будут паскудити мухы. Х тоты розносители всякых недугов.

ЗАРЯД РУССКОЙ БУРСЫ В ГОРЛИЦАХ

подає до відомости заинтересованым, што:

- 1) о прийнятю учеников до бурсы и высоті вызначеной оплаты могут довідати ся родичи устно в день общого собрания т. є. 29. VIII. Обязком всіх родичей, як и всіх членов вообще, єст взяти участь в общем собранию,
- 2) наука в школах распочинат ся 3-ого вересня Богослуженем так, што ученики повинни приїхати до бурсы в четверг 2-ого вересня,
- 3) ученикы народной школы мусять **сейчас** запластити цілу таксу школьну т. є. 15 зл. за цілый рок (нове заряджене дирекции школы),
- 4) всі воспитанники мусять привезти с собой всі річи, о котрых вспоминаєт ся в конкурсі бурсы, а кромі того мусять купити собі всі потребны книжки и школьны приборы. Без тых річей заряд бурсы не зможе абсолютно ученика прийняти.
- 5) місячну оплату в бурсі мусять родичи платити згоры в перших днях каждого місяця. О инших постановленях довідают ся родичи на общем собранию и при вписі учеников.

Заряд Бурсы.

День Русской Культуры в Щавнику.

Праєленє чит. им. М. Качковского в Щавнику пов. новосандецкого, уряджаєт в суботу дня 28. серпня т. р. о год. 3-ой по полудни

День Русской Культуры

и просит всіх доокрестных русских людей прийняти в том торжестві численну участь.

Щавник, дня 17. VIII. 1937.

За правлене:

О. Яценник, предеід. Вас. Барновский, секр.

Медведь спит в постели.

Венгерскы газеты описують незвычайный случай, котрого героем был монтер Фердинанд Ковач.

Сильно розгорячкованный Ковач прибіжал на постерунок полиции и замельдовал, же разом с женом вышол вчас рано с хаты, а коли вернул, уж с саду слышал голосне храпане. Наближивши ся до хаты увиділ в своей постели якогоси великана, поросненого волосем, котрый спал и храпал смачно.

Полиция удала ся на місце и на правду уж в саді чути было храпане. Полициант наближил ся ку постели, отшмарил колдру и крикнул на непрошеного гостя, штобы вставал. Якеж было здивоване, коли с постели соскочил великий бурый медведь и скрыл ся под постель.

Оказало ся, же медведь тот збіжал с цирку. Повідомлений о том властитель цирку забрал медведя с поворотом до цирку. Ковач и его жена наїли ся страху.

Вісти с краю і со світа.

Спит от трьох літ. В селі Прундул в Семиграді в Румунії лікарі бадають незвичайний случай спячки. От великого перестраха сомліла перед трьома роками 36-літна баба Ленена Нольбура и не пробудила ся дотепер.

Муж ей держит ю через цілий час замкнену. Сусіди повідомляють о том власти, котры выслали на місце лікарську комісію.

Опаковал мозог папером. В одном канадском селі конь копнул своего газду так сильно в голову, же тріснул череп и ушкодила ся оболонка мозгова. Треба было перед зложенем костей чимси залатати оболону.

В часі операції лікар наложил на ушкоджене місце оболони кавальчик целюфану (прозрачний сильний папер, якого уживають до упаковки дорогих цукров, або дорогих цигареток) и зложил кости. Лікар заявил, же целюфан може добре заступити оболону. Тото заявлене потвердил факт, бо хлоп скоро выздоровів и выїхал со шпиталю.

Шлюб малп. Цікавы звычаи населеня Индий описує знаний ученый Г. Вагнер. Меже иншим описує он, же населене того, штобы сировадити благословене для цілого краю, уряджат торжественне вінчане малп, котры сут там уважаны за наслідников Будды (творца религии восточної т. зв. буддийской).

В часі такого торжества уставляють ся англицькы воякы в два ряды, помеже котрыма переходить весільна дружина. На переді дружини весільной идуть святочно одіты красывы воякы, за нима 100 молодых индусов и хор молодых дівчат, пак їхат карета губернатора, в котрой сидит „Саду”, місцевый жрец, уділяющий благословеня, а на конци їхат карета с „молодом паром”.

Коли приїжджають до святыні „Саду” отзывает ся до „молодыт”:

Чи позволиш насліднику богов, же получу ты супружам звязь с теойом невістом, котра также с богов походить?

Зрозуміла річ, же „молоды” отвічають на тото пытанє лем потішныма сміхами и гримасами, стараючи ся за всяку ціну сорвати с себе дорожочінну одеж, в яку одівають малпы на тото торжество.

Важит 622 кг. Одна французска газета описує человека, котрый походить с окрестностей гор Юра и важит 622 кг. Великан тот має 55 літ и кормит ся лем мучныма стравами, приниманыма раз на день. Округ грудей выносит у него 2 и пол метра, в поясі — около 2 метры, округ ноги под коліном 84 центым.

Повила 30-ро дітей. На передмістю Будапешта живе цыганка, 40-літна Гона Канальс, котра повила уж 30-ро дітей. Першу дітину мала в 12-ом року жытя, пак мала пару раз близнята. Цыганка чує ся здорова.

Жие, хоц не іст. В Корбы, в Англии жена работника, Мабель Ашвурт перед 11-ома роками скалічила ся в пролык остю при ідженю рыбы и долший час не могла істи нич твердого. Она так привыкла до текучих страв, же от того часу не їст нич, кромі 1 литра молока и шклянкы чаю денно. Помимо того чує ся добре и полнит свои обовязкы родинны и домашны. Ёст она матерю 3 дітей. Жена тота будит живе заинтересоване серед місцевого населеня и лікарей.

Конь подпалил ліс. В Канаді конь стал ся причиною великого пожара лісу. Ударил он подкобом о камень и выкресал искру, от ко-

трой запалила ся суха трава, а от травы занял ся ліс.

Портреты пняков. В одной англицькой провинции ёст звычай, же на стінах всіх реставраций и корчем поміщат ся фотографии и опис жытя найбільшого пняка в даной місцевости. Ёсли того рода способ не помагат и даный пняк не дальше, втотчас визначають ему высоку судову кару.

Олень заатаковал людей. В маєткы положеном в Познанском, група людей збрала на стерні колоскы. Нагло выскочил с ліса великий олень и ударил на 8-літнього хлопца, крочу его своима острыма рогами. На помоч хлопцу прибігли бабы, але олень заатаковал также их. Аж прибіжавший лісний отстрашил оленя выстрілом.

Дерєва квітнут. В одном огороді во Львові побіч присталых яблук появили ся на яблони квіткы.

Также на Поморі заквітли в том році по раз другый акаци.

Волкы порвали 6 овец. Со стайні Константина Заблоцкого с села Бычково в пов. дисненском волкы порвали 6 овец. Ёст то випадок барз рідкий о той порі.

Ластивка о білых перах. Недалеко Шамутул зловлено ластивочку, котра має под сподом сіры пера, а цілий верх разом с крылами білый.

Кот о 8-ох ногах и 2-ох хвостах. В Хойницах на Поморі котка уродила котя о 8-ох ногах и 2-ох головах. Тот незвичайный оказ природы выкликнал сильне заинтересоване серед місцевого населеня. Котятко здохло.

Смерть от затрутя. В Станиславові 8-літна дівчинка мїщанина Михайлишина нашла на поли овоч білуня (овоч подобный до каштана) и не знаючи, же то ёст страшна трутка, сїла его. Незадолго опановал дівчинку шал радости, што ёст признаком страшной хвороты затрутя. Упала на землю и почала перевертати ся перед домом, сміючи ся безпрерывно. Закля пришил возванный лікар, дівча умерло.

Несчастя валять ся на Кытай. На Кытай, котрый от долшого часу ёст тереном домашных межеусобиц, розбитя и войны, звалило ся ище нове несчастя, а именно страшны вітерницы и землетрясенє. Буря перешла также над полуостровом Корея, где потягнула за собом около тысячу жертв в людях и величезне знищенє, особенно в провинции Гижан.

В кытайской части Киянгу от землетрясеня затопила вода ціле село. Не уратовано

ани одного человека. Число жертв в краинах, кади перешла буря и землетрясенє ёст барз велике.

Село зачинат дбати о свое здравє. В селі Ліщинках пов. кутнянского повстала добра мысль побудованя громадской паровой купелі (лазні). На тоту ціль оподатковало ся місцево населенє и собрало уж 3.000 зл. Понадто приречено дати будовельный материал и роботизну. Будова має коштовати около 10 тысяч злотых.

Красны результаты организованной работы. Якы результаты можна осягнути при организации села, свидчит село Монкы в білостоцком повіті, где перед 2-ма місяцями основано окружну кооперативну молочарню и уж тепер перерабат она около 6.000 л. молока денно. Ёст то цифра импонующа и свидчит о пекучой потребі организации кооперативного молочарства.

Наводненє в воєводстві станиславском. Гуцульщину в результаті долгих дождей заляла вода. Выляли рікы Прут и Быстрица а также всі меньши горскы потоки. Найвекши шкоды сут в повіті надворнянском.

Открыто сментар с перед 2.500 літ. В Малусках Великих недалеко Ченстоховы в часі полевой работы натрафилі случайно на желізну посуду. При дальших раскопах переконано ся, же на пространстві парудесятох метров квадратных находит ся там старе кладбище походяче с перед 2.500 літ. Ёст там много гробов с посудом, містячом в собі спалены тіла, а также добре передержаны ножи, кольчыкы и т. д.

Набил ся на вилы. В селі Моравкы, пов. калиского, їхал на возі, наладованом високо сіном 13-літний хлопец. На закруті воз перевернул ся и хлопец упал так несчастно, же набил ся на лежащи коло него вилы. Вилы пробрили ему голову, поводуючи смерть на місце.

Село затруло ся газом с світовой войны. В селі Винци в Естонии росорвал ся гранат с часу світовой войны, наполненный иперытом. Выбух граната споводовали діти, вытягаючи гранат со студні. Гранат росорвал діти на фалаткы. Людей, котры поспішили на ратунок дітям, газ поранил так сильно, же 45 особ отвезено со страшныма ранами до шпиталю.

Куплю иллюстроване Жите Святых, составлене о. Ант. Добрянским и велику библию, составлену о. Мащаном.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

за асекурує ся
в асекураційном Товаристві
ВИТА И КРАКОВСКЕ
во **ЛЬВОВІ**

Асекурацію принимають на цілої Лемковщині
представителі: гг. Осиф Ямовицький — Крыница - Село
и Михаил Перелом — Сянок.